

CONVENIO DE COTUTELA INTERNACIONAL DE TESIS

ENTRE

LA UNIVERSITÉ PARIS. DIDEROT (Paris7)

Y

LA UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA

Estudiante beneficiario

Apellido y nombre: Budelli, Eliana

La Université Paris.Diderot (Paris7), sise Les Grands Moulins – 75205 PARIS CEDES 13 Francia, representada por su Presidente actuando en virtud de los poderes que le son conferidos,

por una parte,

y la Universidad de ...la República.....representada por su Rector,

Sr. ...Roberto Markarian....., actuando en virtud de los poderes que le son conferidos,

por la otra parte,

VISTO

Para la parte francesa:

- el Code de l'Education
- el decreto n° 2002-482 del 08 de abril de 2002, referido al sistema francés de enseñanza superior, modificado por el decreto n° 2004-703 del 13 de julio de 2004
- la orden del 07 de agosto de 2006 relativa a las formas de depósito, descripción, reproducción y conservación de las tesis o trabajos presentados en defensa con vistas al doctorado,
- la orden del 07 de agosto de 2006 relativa a la formación doctoral
- la orden del 06 de enero de 2005 relativa a la cotutela internacional de tesis,
- la decisión del Conseil Scientifique de la Universidad Paris7-Denis-Diderot en la fecha del 23 de enero de 1995,

VISTO

Para la parte uruguaya:

Deseosos de contribuir a la instauración y/o al desarrollo de la cooperación científica entre equipos de investigación franceses y ...uruguayos..... favoreciendo la movilidad de los doctorandos,

son convenidas las siguientes disposiciones:

ARTÍCULO 1- PARTES CONSTITUTIVAS DEL CONVENIO.

Son consideradas como partes constitutivas del presente convenio los documentos siguientes, debidamente completados y firmados:

- el texto del convenio,
- el anexo técnico.

ARTÍCULO 2 – OBJETIVO DEL CONVENIO.

La Université Paris 7-Denis Diderot y la Universidad de ...la República.....designadas a partir de ahora "las instituciones", deciden, siguiendo las leyes y reglamentos en vigor en cada uno de los países y los reglamentos internos a cada institución, organizar conjuntamente una cotutela internacional de tesis al beneficio del estudiante:

Apellido y nombre: Budelli, Eliana

Especialidad: Acústica

Tema de tesis: Development of ultrasonic shear wave elastography for rheological properties assessment

Los principios y las modalidades administrativas y pedagógicas de esta cotutela internacional son definidos por el presente convenio.

ARTÍCULO 3 - MODALIDADES ADMINISTRATIVAS.

Con el fin de alcanzar el objetivo descrito en el artículo 2, las dos instituciones se comprometen a tomar conjuntamente las medidas de orden administrativo necesarias en materia de admisión, de inscripción, de pago y de exención de pago de los derechos de escolaridad, de mantenimiento durante la totalidad de la duración de la preparación de la tesis en cotutela internacional, de la beca y/o del préstamo acordados por el gobierno o autoridad nacional, regional o local.

En particular, las instituciones deciden conjuntamente:

- la fecha prevista de inscripción en la cotutela,
- la duración prevista para la preparación de la tesis en cotutela,
- el número y la duración previstos de los períodos alternativos de preparación de la tesis en cotutela internacional en cada una de las dos instituciones,
- la institución en la cual el doctorando pagará los derechos de inscripción, considerando el hecho que el estudiante está obligado a inscribirse regularmente en las dos instituciones, de las cuales una acuerda la exención de pago de los derechos de inscripción.

Estas modalidades son precisadas en el anexo técnico.

Además, las instituciones mencionan en este mismo anexo técnico las medidas financieras previstas para la puesta en obra de la cotutela internacional, precisando, en particular, la naturaleza y el monto de la ayuda financiera que beneficiará al estudiante que preparará la tesis en cotutela (ej.: beca de estudios, subsidio de investigación, ayuda específica a la movilidad), así como las disposiciones previstas para su alojamiento en residencias universitarias, si tales disposiciones conciernen a la competencia de una o de otra de las dos instituciones, y el régimen de cobertura social que le es aplicable en cada uno de los países donde se efectúa la preparación de la tesis en cotutela individual.

ARTÍCULO 4 - MODALIDADES PEDAGÓGICAS.

Con el fin de alcanzar el objetivo descrito en el artículo 2, las dos instituciones toman conjuntamente las medidas de orden pedagógico necesarias con el fin de determinar las condiciones de la preparación y de la defensa de la tesis, de la entrega de los diplomas y/o grados.

En particular, las instituciones deciden conjuntamente:

- la designación de los directores de tesis en cada una de las instituciones, los cuales, habiendo ya establecido o planeando establecer una colaboración, ejercitan conjuntamente las competencias atribuidas en materia de responsabilidad y de control de los trabajos de la tesis en cotutela internacional y se comprometen a ejercitar plenamente las funciones de dirección de investigación junto al doctorando,
- las modalidades de constitución del jurado de defensa y de la designación de su presidente,
- el país en el cual la tesis será defendida,
- el idioma en el cual la tesis será escrita y defendida está definido por la convención concluida entre las dos instituciones. Cuando el idioma no sea el francés, la redacción será completada por un resumen sustancial en francés.

Estas modalidades son precisadas en el anexo técnico.

Las dos instituciones se comprometen a reconocer plenamente la validez de la tesis preparada en cotutela según las disposiciones de este convenio.

Sobre informe de defensa única y visto favorable del jurado de defensa,

la Université Paris.Diderot (Paris7) se compromete a conferir a Eliana Budelli el grado de doctor y a entregarle el diploma de doctor, especialidad física acústica

y

la Universidad de ...la República..... se compromete a conferir a Eliana Budelli el grado de doctor y a entregarle el diploma correspondiente de Doctor en...Ingeniería Química

La tesis da lugar a una única defensa. El presidente del jurado establece un informe de defensa refrendado por los miembros del jurado.

En el o los diplomas de doctor figuran una indicación de especialidad o de disciplina, el título de la tesis o de los principales trabajos, la mención de la cotutela internacional, los nombres y títulos de los miembros del jurado y la fecha de defensa.

ARTÍCULO 5 – INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN.

Las dos instituciones, por intermediario de los directores de tesis respectivos, se comprometen a comunicarse mutuamente todas las informaciones y documentaciones útiles a la organización de la cotutela internacional de tesis descrita en el presente convenio.

ARTÍCULO 6 - DISPOSICIONES PARTICULARES.

Las formas de depósito, descripción y reproducción de la tesis serán efectuados en cada país, siguiendo la reglamentación en vigor.

La protección del tema de tesis, así como la publicación, la explotación y la protección de los resultados obtenidos en los trabajos de investigación del doctorando en las dos instituciones serán sometidos a la reglamentación en vigor y asegurados conforme a los procedimientos específicos de cada país implicado en la cotutela.

Cuando sea requerido, las disposiciones relativas a la protección de los derechos de propiedad intelectual podrán ser objeto de protocolos o documentos específicos.

ARTÍCULO 7 - FECHA, EFECTO, VALIDEZ.

El presente convenio adquiere efecto desde la fecha en la que firman los representantes de cada una de las dos instituciones contratantes y será válido hasta el fin del año académico universitario en el cual la tesis se defienda.

En el caso en que el estudiante no esté inscripto en una u otra de las dos instituciones contratantes, o renunciara por escrito o, en virtud de una decisión de al menos uno de los dos directores de tesis, no esté autorizado, a continuar la preparación de la tesis en cotutela, las dos instituciones, por decisión conjunta, pondrán fin, inmediatamente, a las disposiciones del presente convenio.

ARTÍCULO 8 - TEXTO DEL CONVENIO.

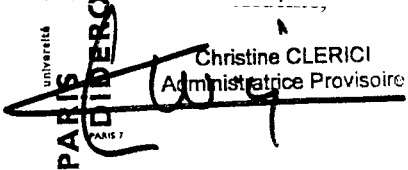
El presente convenio es establecido en **dos ejemplares originales**, uno de ellos en idioma francés y uno en idioma español, ambos teniendo valor legal.

Paris,

fecha: **30 AVE. 2014**

Para la Université Paris.Diderot (Paris7)

C. Clerici administratrice provisoire

 Christine CLERICI
Administratrice Provisoire

.....Montevideo.....

fecha: **29 SET. 2014**

Para la Universidad de

El Rector,


ROBERTO MARKARIAN
RECTOR

COTUTELA INTERNACIONAL DE TESIS

ANEXO TÉCNICO

A - IDENTIFICACIÓN DEL ESTUDIANTE			
Apellido: Budelli		Nombre: Eliana	
Fecha y lugar de nacimiento: 29/06/1987, Montevideo Uruguay		email personal: eliabudelli@gmail.com	
Especialidad de la tesis: Física Acústica			
B - INSTITUCIONES QUE ORGANIZAN LA COTUTELA			
		UNIVERSIDAD FRANCESA	INSTITUCIÓN SOCIA
Nombre:		UNIVERSITE PARIS.DIDEROT (Paris7)	UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA
Dirección N°: Calle: Ciudad: País:	Código postal:	LES GRANDS MOULINS 75025 PARIS CEDEX 13	
Nombre del presidente/rector:			
Oficina encargada de la administración de la cotutela:		Institut des Etudes doctorales	Comisión Académica de Posgrado – Facultad de Ingeniería
Dirección:		Case 7129 - 75205 PARIS 13	
Persona encargada de la administración de la cotutela:		Sylvie LE HOUZEC	Julio Herrera y Reissig 565
Teléfono:			
Fax:		lehouzec@univ-paris-diderot.fr	
C - CODIRECCIÓN DE LA TESIS			
		UNIVERSIDAD FRANCESA	INSTITUCIÓN SOCIA
Responsable de la escuela doctoral			
Apellido: Dirección laboral Laboratorio, Equipo: N°: Calle: Ciudad: País:	Nombre: Código Postal:	Coudreau, Thomas Universite Paris VII..... 5 Rue Thomas Mann, 75013 Paris	
Teléfono: Fax: Correo electrónico:		Tél : Fax :	Te: +
Director de tesis			
Apellido: Dirección laboral Laboratorio, Equipo: N°: Calle: Ciudad: País:	Nombre: Código Postal:	Gennisson, JeanLuc..... Institut Langevin 1 Jussieu Paris 75005 France	Negreira, Carlos / Lema, Patricia Laboratorio de Acústica Ultrasonora / Instituto de Ingeniería Química 4225 Igua Montevideo 11400 Uruguay 565 Julio Herrera y Reissig Montevideo 11300 Uruguay.
Teléfono: Fax: Correo electrónico:		+33 (0)1 80 96 30 79 jl.gennisson@espci.fr.....	+598 271 14478 int. 103

Laboratorio o unidad de investigación donde el doctorando preparará la tesis	Institut Langevin	Instituto de Física – Laboratorio de Acústica Ultrasonora Facultad de Ciencias Instituto de Ingeniería Química – Facultad de Ingeniería
Nombre: Dirección N°: Ciudad: País: Teléfono: Fax: Correo electrónico:	1 Jussieu Paris 75005 Francia +33 (0)1 80 96 30 79 +33 (0)1 80 96 33 55	4225 Igua Montevideo 11400 Uruguay 565 Julio Herrera y Reissig Montevideo 11300 Uruguay. Te: +59827114478 int. 103 Fax:

D – ADMISIÓN - INSCRIPCIÓN		
	UNIVERSIDAD FRANCESA	INSTITUCIÓN SOCIA
DIPLOMAS PREPARADOS CONJUNTAMENTE Y/O GRADOS CONFERIDOS POR CADA UNA DE LAS INSTITUCIONES	DOCTORADO Especialidad: Acústica Ultrasonora	DOCTORADO Especialidad : Ingeniería Química
DIPLOMA REQUERIDO PARA LA ADMISIÓN:		
AUTORIZACIÓN A INSCRIBIRSE SIN EXENCIÓN	El estudiante obtuvo el diploma de master x ☐ SÍ ☐ NO	El estudiante posee el diploma de ... master ☐ x SÍ ☐ NO
AUTORIZACIÓN A INSCRIBIRSE CON EXENCIÓN	El estudiante no posee el diploma de Master y debe presentar un pedido de exención al Conseil Scientifique de la universidad Paris. Diderot (Paris 7) ☐ SÍ ☒ NO	El estudiante no posee el diploma de..... ☐ SÍ ☒ NO
TEMA DE TESIS:	Development of ultrasonic shear wave elastography for rheological properties assessment	
FECHA PREVISTA DE LA PRIMERA INSCRIPCIÓN:		
DURACIÓN PREVISTA PARA LA PREPARACIÓN DE LA TESIS: (la duración recomendada es, en Francia, de tres años, más un año de prolongación eventual, a título derogatorio)	3 años	

**NÚMERO Y DURACIÓN DE
LOS PERÍODOS
ALTERNATIVOS PREVISTOS
PARA LA PREPARACIÓN DE
LA TESIS EN COTUTELA EN
CADA UNO DE LOS PAÍSES:**

3 periodos de 6 meses

3 Períodos de 6 meses

PAGO DE LOS DERECHOS DE INSCRIPCIÓN:

El doctorando pagará los derechos de inscripción en sólo una de las dos instituciones socias, a saber, convenido a continuación para cada año: (indicar las fechas ~ej : 1^{er} año : 2005/2006 Paris 7.):

1er año: ...2014/2015 Universidad de la República.....

2^{do} año: ...2014/2015 Universidad de la República.....

3^{er} año: ...2014/2015 Universidad de la República.....

4^{to} año:

E – DEFENSA DE LA TESIS
UNIVERSIDAD FRANCESA:
INSTITUCIÓN SOCIA

La autorización a defender la tesis es acordada por el presidente de la universidad, previo aviso del responsable de la escuela doctoral y de los directores de tesis, sobre la base de los informes redactados por al menos dos redactores. Estos son comunicados a los miembros del jurado y al doctorando. Estos redactores, externos a las escuelas doctorales y a las instituciones, son designados por el responsable de la escuela doctoral (si existe) o por el presidente de la universidad.

La defensa es pública, a menos que las instituciones acuerden una excepción.

Idioma en el cual la tesis será escrita : Inglés

Inglés

Idioma en el cual el resumen será escrito: Francés

Español

El idioma en el cual la tesis es escrita está definido por la convención internacional de cotutela concluida entre las dos instituciones contratantes. Cuando este idioma no sea el francés, la redacción es completada por un resumen sustancial en idioma francés.

Las normas de presentación de la tesis son aquellas aplicables en el país que concierne.

TÉRMINOS DE CONSTITUCIÓN Y DE DESIGNACIÓN DEL JURADO ÚNICO

El jurado de defensa es designado por los directores de las dos instituciones, bajo recomendación de los responsables de las 2 escuelas doctorales (si existen). El jurado está compuesto sobre la base de una proporción equilibrada de miembros de cada institución. Los miembros del jurado designan entre ellos un presidente y un redactor : el presidente del jurado debe ser profesor o tener un cargo docente de rango equivalente; los directores de tesis no pueden ser elegidos como redactores.

LUGAR DE DEFENSA PREVISTO:

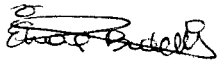
Montevideo, Uruguay

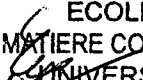
Términos de depósito, descripción y reproducción de la tesis:

Ver disposiciones de la Orden del 07 de agosto de 2006

F – COBERTURA SOCIAL – ALOJAMIENTO		
	EN FRANCIA	EN EL EXTRANJERO
<i>Se requieren condiciones mínimas de cobertura social para la obtención de los títulos y autorizaciones de estadia en el país de acogida (país donde el estudiante no es residente).</i>		
Enfermedad , hospitalización, maternidad	Términos aplicables Cobertura adquirida a título oneroso resultante de la afiliación obligatoria al régimen francés de seguridad social estudiantil (si las condiciones requeridas se satisfacen) o afiliación a un régimen equivalente o reconocido como tal.	Términos aplicables FONASA
Riesgo de accidente de trabajo (trabajo en taller, laboratorio, trabajos prácticos)	Cobertura adquirida a título gratuito cualquiera sea la nacionalidad (llevado a cabo por la administración francesa).	
Cobertura adicional de enfermedad	Cobertura adquirida a título oneroso resultante de la adhesión a una mutual estudiantil francesa o equivalente.	
Cobertura de responsabilidad civil	Ídem	
Cobertura de repatriación	Ídem	
ALOJAMIENTO	A título oneroso, en residencia universitaria del CROUS u otros organismos, siguiendo los criterios de admisión normalmente aplicables.	

G – FINANCIAMIENTO PREVISTO		
	UNIVERSIDAD FRANCESA	INSTITUCIÓN SOCIA
Marco de la preparación de la tesis en cotutela (programa de investigación en común, programa de cooperación bilateral, precisar):	Proyectos de cooperación científica entre el Institut Langevin y el Instituto de Física- Laboratorio de Acústica Ultrasonora- Facultad de ciencias	Proyectos de cooperación científica entre el Institut Langevin y el Instituto de Física- Laboratorio de Acústica Ultrasonora- Facultad de ciencias
Beca de estudios y de investigación Origen del financiamiento previsto: Monto anual previsto: Duración:		Dedicación Total - Universidad de la República..... 7800 euros 3 años
Ayuda específica a la movilidad del estudiante Origen del financiamiento previsto: Monto anual previsto: Duración:	PICS CNRS pedidos 5000 euros 3 años	
OBSERVACIONES PARTICULARES:		

El estudiante Apellido: Budelli Nombre: Eliana	Firma: 	Fecha: 02/04/2014
--	--	-------------------

PARA LA UNIVERSITÉ PARIS. DIDEROT (Paris 7),	PARA LA UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA
El director de tesis Nombre: Jean Luc Gennisson , Firma:  Fecha: 02/06/2014	El director de tesis <i>Carlos A. Nequeira Casares</i> Nombre: <i>Carlos A. Nequeira</i> Firma: <i>Patricio Lema Larnier</i> Fecha: 12/06/2014
El director de la escuela doctoral Nombre: THOMAS COUDREAU DIRECTEUR Firma:  ECOLE DOCTORALE 518 MATIERE CONDENSEE ET INTERFACES UNIVERSITE PARIS DIDEROT Fecha: 09 AVR. 2014	La Directora del Departamento de Nombre: HECTOR CANCER BOSI Firma:  Fecha: 29/3/14. Dr. Ing. HECTOR CANCER DECANO FACULTAD DE INGENIERIA
El presidente C. Clerici administratrice provisoire Nombre: Firma:  Fecha:  Christine CLERICI Administratrice Provisoire	El rector Nombre: Firma:  ROBERTO MARKARIAN RECTOR Fecha: 29 SET. 2014

30 AVR. 2014

4667

1

ACCORD DE COTUTELLE INTERNATIONALE DE THESE

ENTRE

L'UNIVERSITÉ PARIS-DIDEROT (Paris7)

ET

L' UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA

Etudiant(e) bénéficiaire

Nom et prénom : Budelli, Eliana.....

L'Université Paris-Diderot (Paris7), sise Les Grands Moulins 75205 PARIS CEDEX 13, France, représentée par son Président, agissant ès-qualités en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés,
d'une part,

etl'Universidad de la República.....
représenté(e) par son Président/ Recteur/ Directeur,Dr. Roberto Markarian.....
agissant ès-qualités en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés,

d'autre part,

VU Pour la partie française:

- le code de l'éducation
- le décret n° 2002-482 du 08 avril 2002 portant application au système français d'enseignement supérieur de la construction de l'espace européen de l'enseignement supérieur, modifié par le décret n° 2004-703 du 13 juillet 2004
- l'arrêté du 07 août 2006 relatif aux modalités de dépôt, signalement, de reproduction de conservation des thèses ou travaux présentés en soutenance en vue du doctorat,
- l'arrêté du 07 août 2006 relatif à la formation doctorale
- l'arrêté du 06 janvier 2005 relatif à la cotutelle internationale de thèse,
- l'avis du conseil scientifique de l'université Paris7-Denis-Diderot en date du 23 janvier 1995,

VU Pour la partie: ...uruguayenne.....

Désireux (désireuses) de contribuer à l'instauration et/ou au développement de la coopération scientifique entre équipes de recherche françaises eturuguayenne..... en favorisant la mobilité des doctorants, sont convenu(e)s des dispositions suivantes:

ARTICLE 1- PIECES CONSTITUTIVES DE L'ACCORD.

Sont considérés comme pièces constitutives du présent accord les documents suivants dûment complétés et signés:

- le texte de l'accord,
- l'annexe technique.

ARTICLE 2 - OBJECTIF DE L'ACCORD.

L'Université Paris-Diderot Paris 7 et l'Universidad de la República désigné(e)s ci-après "les établissements" décident, dans le respect des lois et règlements en vigueur dans chacun des pays et des règlements internes à chaque établissement, d'organiser conjointement une cotutelle internationale de thèse au bénéfice de l'étudiant(e) désigné(e) ci-après:

Nom et prénoms :Budelli, Eliana.....

Spécialité :Acoustique physique.....

Sujet de thèse: Development of ultrasonic shear wave elastography for rheological properties assessment

Les principes et les modalités administratives et pédagogiques de cette cotutelle internationale sont définis par le présent accord.

ARTICLE 3 - MODALITES ADMINISTRATIVES.

Afin de parvenir à l'objectif décrit à l'article 2, les deux établissements s'engagent à prendre conjointement les mesures d'ordre administratif nécessaires en matière d'admission, d'inscription, de paiement et de dispense des droits de scolarité, de maintien, pendant la totalité de la durée de la préparation de la thèse en cotutelle internationale, de la bourse et/ ou du prêt accordés par le gouvernement ou autorité nationale, régionale ou locale.

En particulier, les établissements arrêtent conjointement:

- la date d'inscription prévue en cotutelle,
- la durée prévue pour la préparation de la thèse en cotutelle,
- le nombre et la durée prévus des périodes alternatives de préparation de la thèse en cotutelle internationale dans chacun des deux établissements,
- l'établissement dans lequel l'étudiant(e) doctorant paiera les droits d'inscription étant précisé que l'étudiant(e) est tenu(e) à s'inscrire régulièrement dans les deux établissements dont l'un accorde la dispense des droits d'inscription.

Ces modalités sont précisées dans l'annexe technique.

En outre, les établissements mentionnent dans cette même annexe technique les mesures financières prévues pour la mise en œuvre de la cotutelle internationale en précisant, en particulier, la nature et le montant de l'aide financière dont bénéficiera l'étudiant(e) qui préparera la thèse en cotutelle (ex. : bourse d'études, allocation de recherche, aide spécifique à la mobilité) ainsi que les dispositions prévues pour son hébergement en résidence universitaire, si de telles dispositions relèvent de la compétence de l'un ou l'autre des deux établissements, et le régime de couverture sociale qui lui est applicable dans chacun des pays où s'effectue la préparation de la thèse en cotutelle individuelle.

ARTICLE 4 - MODALITES PEDAGOGIQUES.

Afin de parvenir à l'objectif décrit à l'article 2, les deux établissements prennent conjointement les mesures d'ordre pédagogique nécessaires afin de déterminer les conditions de la préparation et de la soutenance de la thèse, de la délivrance des diplômes et/ ou grades.

En particulier, les établissements arrêtent conjointement:

- la désignation des directeurs de thèse ou de travaux de chacun des établissements, lesquels, ayant déjà établi ou se proposant d'établir une collaboration, exercent conjointement les compétences attribuées en matière de responsabilité et de contrôle des travaux de la thèse en cotutelle internationale et s'engagent à pleinement exercer les fonctions de directeur de recherche auprès du doctorant,
- les modalités de constitution du jury de soutenance et de la désignation de son président,
- le pays dans lequel la thèse ou les travaux sera(ont) soutenue(s),
- la langue dans laquelle la thèse est définie par la convention conclue entre les deux établissements. Lorsque la langue n'est pas le français, la rédaction est complétée par un résumé substantiel en français.

Ces modalités sont précisées dans l'annexe technique.

Les deux établissements s'engagent à reconnaître pleinement la validité de la thèse préparée en cotutelle selon les dispositions faisant l'objet du présent accord.

Sur rapport de soutenance unique et avis favorable du jury de soutenance,

L'Université Paris-Diderot (Paris7)

s'engage à conférer à : Eliana Budelli

le grade de docteur et à lui délivrer le diplôme de docteur, spécialité : ...Acoustique physique.....

et

L'Etablissement partenaire : ... L'Universidad de la República

s'engage à conférer à : Eliana Budelli

le grade de docteur et à lui délivrer le diplôme correspondant:Doctor en Ingeniería Química.....

La thèse donne lieu à une soutenance unique. Le président du jury établit un rapport de soutenance contresigné par les membres du jury.

Sur le ou les diplômes de docteur figurent une indication de spécialité ou de discipline, le titre de la thèse ou l'intitulé des principaux travaux, la mention de la cotutelle internationale, les noms et titres des membres du jury et la date de soutenance.

ARTICLE 5 - ECHANGES D'INFORMATIONS.

Les deux établissements, par l'intermédiaire des directeurs de thèse respectifs, s'engagent à se communiquer mutuellement toutes les informations et documentations utiles à l'organisation de la cotutelle internationale de thèse faisant l'objet du présent accord.

ARTICLE 6 - DISPOSITIONS PARTICULIERES.

Les modalités de dépôt, signalement et reproduction des thèses seront effectuées dans chaque pays, selon la réglementation en vigueur.

La protection du sujet de thèse ainsi que la publication, l'exploitation et la protection des résultats issus des travaux de recherche du doctorant dans les deux établissements seront assujetties à la réglementation en vigueur et assurées conformément aux procédures spécifiques à chaque pays impliqué dans la cotutelle.

Lorsque requis, les dispositions relatives à la protection des droits de propriété intellectuelle pourront faire l'objet de protocoles ou documents spécifiques.

Les publications réalisées dans le cadre de ce présent accord mentionneront, en respectant la *Charte de signature des publications scientifiques de l'université Paris Diderot* en vigueur, le nom de l'université : "Université Paris Diderot", le nom du PRES : "Sorbonne Paris Cité", le nom du laboratoire ou de l'unité de recherche dans lequel le doctorant est accueilli, ainsi que les autres établissements tutelles. Pour les publications de type thèse, ouvrage ou chapitre, l'affiliation devra suivre les usages en vigueur en conservant au minimum le nom de l'université et celui du PRES.

ARTICLE 7 - DATE, EFFET, VALIDITE.

Le présent accord prend effet à compter de la date de signature du représentant de chacun des deux établissements contractants.

Dans le cas où l'étudiant(e) ne serait pas inscrit(e) dans l'un et/ou l'autre des deux établissements contractants, ou renoncerait par écrit à poursuivre ou, en vertu d'une décision d'au moins l'un des deux directeurs de thèse ou des travaux, ne serait pas autorisé(e) à poursuivre, la préparation de la thèse en cotutelle, les deux établissements mettront fin, sans délais, aux dispositions du présent accord par décision conjointe.

ARTICLE 8 - TEXTE DE L'ACCORD.

Le présent accord est établi en ...deux.....exemplaires originaux dont ...un... en langue française et ...un..... en langueespagnole....., ces exemplaires faisant également foi.

Fait à Paris,

le : 30 AVR. 2014

Pour l'Université Paris-Diderot (Paris7)

C. Clerici administratrice provisoire

UNIVERSITÉ
PARIS DIDEROT
PARIS 7
Christine CLERICI
Administratrice Provisoire

Fait à

le : 29 SET. 2014

Pour

Le Président/Recteur/ Directeur

ROBERTO MARKARIAN
RECTOR

ANNEXE TECHNIQUE (à remplir en traitement de texte)

A - IDENTIFICATION DE L'ETUDIANT		
Nom :Budelli		Prénom :Eliana.....
Date et lieu de naissance : 29/06/1987 Montevideo, Uruguay		email
personnel.....eliabudelli@gmail.com.....		
Spécialité de la thèse :		
B - ETABLISSEMENTS ORGANISANT LA COTUTELLE		
	UNIVERSITE FRANÇAISE	ETABLISSEMENT PARTENAIRE
Nom :	UNIVERSITE PARIS.DIDEROT (Paris7)	UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA
Adresse postale		
N° :	Les GRANDS MOULINS	
Ville :	75205 PARIS CEDEX 13	
Pays :	France	
Nom du président/recteur :	C. CLERICI administrateur provisoire	
Service chargé du suivi administratif de la cotutelle :	Institut des Etudes doctorales	Comisión Académica de Posgrado – Facultad de Ingeniería
Adresse postale :	case 7129 - 75205 PARIS 13	Julio Herrera y Reissig 565
Personne chargée du suivi administratif de la cotutelle :	Sylvie LE HOUZEZEC	
e-mail	lehouezec@univ-paris-diderot.fr	
C - CODIRECTION DE LA THESE		
	UNIVERSITE FRANÇAISE	ETABLISSEMENT PARTENAIRE
NOM ECOLE DOCTORALE	Physique en ile de France	Facultad de Ingeniería
Nom du Directeur	Thomas Coudreau	
Grade :	Professeur	
Adresse professionnelle :	Université Paris VII	
	5 Rue Thomas Mann, 75013 Paris	
Directeur de thèse ou de travaux		
Nom :	Jean Luc Gennisson	Carlos Negreira/ Patricia Lema
Prénom :	CRI CNRS	G5/G5
Grade :	HDR	Dr/Dr
DERNIER DIPLOME OBTENU :	Institut Langevin	Laboratorio de Acústica Ultrasonora/
Laboratoire, Equipe :		Instituto de Ingeniería química
N° :	1 Jussieu	4225 Igua
Ville :	Paris 75005	Montevideo 11400
Pays :	France	Uruguay
		565 Julio Herrera y Reissig
		Montevideo 11300
		Uruguay
Courrier électronique :	jl.gennisson@espci.fr	carlosn@fisica.edu.uy/plema@fing.edu.uy
Laboratoire d'accueil du doctorant	Accrédité dans l'ED concernée	

E - SOUTENANCE DE LA THESE – PUBLICATIONS	
PAYS DE SOUTENANCE:Uruguay.....	DATE LIMITE DE SOUTENANCE avant le 30 septembre 2017....
UNIVERSITE FRANÇAISE :	ETABLISSEMENT PARTENAIRE :
<i>La soutenance est publique sauf dérogation accordée par les deux établissements.</i>	
Langue dans laquelle la thèse sera rédigée : anglais	anglais
Langue dans laquelle le résumé sera rédigé : français	espagnolfrançais.....
PUBLICATIONS ET VALORISATION DE LA THESE (PARIS DIDEROT)	
Les publications réalisées dans le cadre de ce présent accord mentionneront, en respectant la <i>Charte de signature des publications scientifiques de l'université Paris Diderot</i> en vigueur, le nom de l'université : "Université Paris Diderot", le nom du PRES : "Sorbonne Paris Cité", le nom du laboratoire ou de l'unité de recherche dans lequel le doctorant est accueilli, ainsi que les autres établissements tutelles. Pour les publications de type thèse, ouvrage ou chapitre, l'affiliation devra suivre les usages en vigueur en conservant au minimum le nom de l'université et celui du PRES.	
AUTORISATION DE SOUTENANCE	

L'autorisation à présenter la thèse en soutenance est accordée, par écrit, par les deux chefs d'établissement sur documents écrits selon les procédures conformes aux règles nationales des deux pays. Le doctorant entreprend les démarches de soutenance dans les services des thèses des deux établissements, pour une **soutenance unique**.
La langue dans laquelle est rédigée la thèse est définie par la convention internationale de cotutelle conclue entre les deux établissements contractants. Lorsque cette langue n'est pas le français, la rédaction est complétée par un résumé substantiel en langue française. Les normes de présentation de la thèse sont celles applicables selon les règles nationales des deux pays concernés.

MODALITES DE CONSTITUTION ET DE DESIGNATION DU JURY UNIQUE

Le jury de soutenance est désigné par les chefs des deux établissements sur avis des responsables des 2 écoles doctorales (si elles existent)

Le jury (de 3 à 8 membres) est composé sur la base d'une proportion équilibrée des membres de chaque établissement.

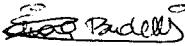
Les membres du jury désignent parmi eux un président et un rapporteur : le président du jury doit être professeur ou être enseignant de rang équivalent, les directeurs de thèse ou de travaux ne peuvent être choisis comme rapporteurs.

Modalités de dépôt, de signalement et de reproduction de la thèse :

Cf dispositions de l'Arrêté du 07 août 2006

F - COUVERTURE SOCIALE - HEBERGEMENT	
EN FRANCE A L'ETRANGER	
<i>Des conditions minimales de couverture sociale sont requises pour l'obtention des titres et autorisations de séjour dans le pays d'accueil (pays dont l'étudiant n'est pas résident)</i>	
Risque maladie, hospitalisation, maternité Risque accident de travail (travail en atelier, laboratoire, travaux pratiques) Risque maladie complémentaire Risque responsabilité civile Risque rapatriement	Modalités applicables (moins de 28 ans) Couverture acquise à titre onéreux (régime français de sécurité sociale étudiant (si conditions requises satisfaites) ou affiliation à un régime équivalent ou reconnu comme tel) Couverture acquise à titre gratuit quelle que soit la nationalité (prise en charge par l'administration française) Couverture acquise à titre onéreux résultant de l'adhésion à une mutuelle étudiante française ou équivalente Idem Idem A titre onéreux, en résidence universitaire du CROUS ou autres organismes selon les critères d'admission normalement applicables
HEBERGEMENT	

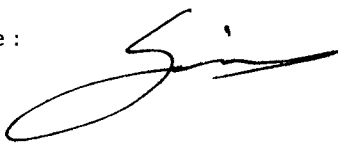
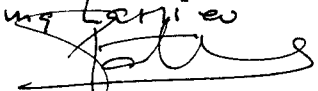
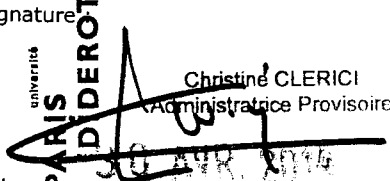
G - FINANCEMENT PREVU	
UNIVERSITE FRANÇAISE : ETABLISSEMENT PARTENAIRE :	Cadre de la préparation de la thèse en co tutelle (programme de recherche en commun, programme de coopération bilatérale, à préciser) : Bourse d'études et de recherche Origine du financement prévu : Montant annuel prévu : Durée : Aide spécifique à la mobilité étudiante Origine du financement prévu : Montant annuel prévu : Durée :
Projets de coopération scientifique entre l'Institut Langevin et l'Institut de Fisica - Laboratorio de Acustica Ultrasonora - Facultad de Ciencias Laboratorio de Acustica Ultrasonora - Facultad de Ciencias Dedication Totale - Universidad de la Republica 7800 euros 3 ans	Projets de coopération scientifique entre l'Institut Langevin et l'Institut de Fisica - Laboratorio de Acustica Ultrasonora - Facultad de Ciencias PICS CNRS en demande 5000 euros 3 ans
OBSERVATIONS PARTICULIERES :	

L'étudiant(e) : Signature : 
 Nom : Budelli
 Prénom : Eliana

Date : 02/04/2014

Le présent accord prend effet à compter de la date de la dernière signature du représentant de chacun des deux établissements contractants.

Fait à le (date de la dernière signature).....

POUR L'Université PARIS.DIDEROT Paris 7,	POUR L'UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA
Le directeur de thèse Nom : <u>Jeanne GENNISSAN</u> Signature :  Date : 02/04/2014	Le directeur de thèse Nom : <u>Carlos A. Negreira Casares</u> Signature :  Date : 12/06/2014 
Le directeur de l'école doctorale 518 <u>Matière Condensée et Interfaces</u> Nom : <u>COUDREAU Thomas</u> Signature et THOMAS COUDREAU DIRECTEUR ECOLE DOCTORALE 518 MATIERE CONDENSEE ET INTERFACES UNIVERSITE PARIS DIDEROT Date : 09 AVR. 2014 	Le Nom : <u>HECTOR CANCELA</u> Signature :  Dr. Ing. HECTOR CANCELA DECANO FACULTAD DE INGENIERIA Date : 29/8/14
Le président de l'université Paris.Diderot PARIS 7 Nom : <u>C. CLERICI administrateur provisoire</u> Signature :  université PARIS DIDEROT Christine CLERICI Administratrice Provisoire Date : 30 AVR. 2014	Le président/recteur Nom : Signature :  ROBERTO MARKARIAN RECTOR Date : 29 SET. 2014